



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B(S-XXIII)/L.3
14 June 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Двадцать третья специальная сессия, вторая часть

Женева, 12-16 июня 2006 года

Пункт 7 повестки дня

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ О РАБОТЕ ВТОРОЙ
ЧАСТИ ЕГО ДВАДЦАТЬ ТРЕТЬЕЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ,**

проходившей во Дворце Наций в Женеве
с 12 по 16 июня 2006 года

Докладчик: г-н Леван Ломидзе (Грузия)

Выступающие:

Генеральный секретарь
ЮНКТАД

Пакистан от имени
Группы 77 и Китая

Гондурас от имени
Группы стран
Латинской Америки и
Карибского бассейна

Чешская Республика от
имени Группы D

Соединенные Штаты
Таиланд

Китай
Южная Африка
Исламская Республика
Иран

Индия
Египет
Тонга
Филиппины

Примечание для делегаций

Настоящий проект доклада представляет собой предварительный текст, распространяемый для одобрения делегациями.

Просьбы о внесении поправок в выступления отдельных делегаций следует направлять не позднее **среды, 21 июня 2006 года**, в:

UNCTAD Editorial Section, Room E.8106, факс № 022 917 0056, телефон № 022 917 1437.

Глава I

ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

1. **Генеральный секретарь** заявил, что вопросы развития, связанные с торговлей и экономическим ростом, остаются определяющей чертой работы ЮНКТАД, являющейся учреждением, основывающимся на знаниях. Отправной точкой для всей ее работы должны быть исследования и анализ, которые составляют основу для формирования консенсуса и технического сотрудничества, хотя между этими направлениями деятельности осуществляется постоянный процесс взаимного обогащения. Обратная информация, поступающая от технической работы на страновом уровне, обеспечивает соответствие исследовательской деятельности ЮНКТАД меняющимся запросам государств-членов. Хотя существуют возможности для совершенствования роли ЮНКТАД в процессе формирования консенсуса, в частности это касается структуры организации этой работы и системы отчетности, эффективность ее межправительственного механизма будет зависеть от усилий всех заинтересованных сторон, включая руководящие указания от стран-членов.
2. Среди областей, которым внутренняя Целевая группа по реформе уделила пристальное внимание, была деятельность по линии технического сотрудничества, в которой, как представляется, наблюдаются определенные недостатки. Генеральный секретарь заявил, что осуществление деятельности в области технического сотрудничества не должно выступать конечным звеном, поскольку уроки, извлекаемые в ходе ее осуществления, должны использоваться в качестве вводной информации в исследовательской работе и межправительственном процессе. ЮНКТАД опробовала некоторые идеи, выдвинутые Целевой группой в отношении укрепления центральной координации ее деятельности по линии технического сотрудничества и повышения синергизма и взаимодействия между этой деятельностью и остальными основными направлениями работы, а также другими усилиями на международном уровне.
3. Генеральный секретарь представил информацию о работе Группы видных деятелей, которая провела свое третье и заключительное совещание в Хельсинки. В отношении исследований и анализа Группа рекомендовала ЮНКТАД более систематично использовать базу существующих знаний путем создания глобальной сети аналитических центров, специализирующихся на пропаганде политики в области развития и распространении передовой практики. Было также рекомендовано, чтобы неофициальная консультативная группа видных экономистов по вопросам развития провела коллективный экспертный обзор основных продуктов исследовательской работы

ЮНКТАД в целях повышения их качества и взаимосвязанности. Кроме того, ЮНКТАД следует укрепить свои крупные полноформатные исследования и ограничить количество менее важных публикаций. Группа рекомендовала ориентировать межправительственный механизм ЮНКТАД на нахождение подходящих и прагматичных решений проблем развития, в частности, путем проведения обзора передовой практики, составления контрольных перечней и подготовки ориентировочных рекомендаций, комплексов критериев или принципов и типовой рамочной основы. Для того чтобы межправительственные совещания экспертов ЮНКТАД могли приносить прагматичные результаты, можно было бы изменить их формат, преобразовав их в постоянные группы экспертов, занимающиеся ключевыми вопросами развития. Это способствовало бы не только обеспечению необходимой последовательности в изучении тем, но и формированию группы экспертов, связанных с ЮНКТАД. Работа комиссий ЮНКТАД могла бы быть более эффективной, если бы они занимались изучением более конкретных вопросов, в частности путем их объединения в две комиссии соответственно по вопросам инвестиций и торговли и, возможно, сохранения третьей комиссии, занимающейся вопросами технологии. Налаживание взаимодействия с аналитическими центрами, занимающимися вопросами развития, и диалога с участием широкого круга заинтересованных сторон способствовало бы обогащению работы Совета по торговле и развитию. Одно из возможных предложений в этом отношении касается создания глобального форума по торговле, инвестициям и развитию, который мог бы собираться раз в два года. Возможно, следует изучить вопрос о проведении сессий Конференции раз в четыре года с учетом желательности привлечения представителей на уровне министров, занимающихся не только вопросами торговли. Еще одна идея заключается в созыве сессий Конференции раз в два года, при этом каждая сессия была бы посвящена различному направлению работы ЮНКТАД, в целях приведения их цикла в соответствие с бюджетным циклом ООН. Группа подчеркнула, что по-прежнему не решена проблема финансирования участия представителей развивающихся стран, и предложила в этой связи создать специальный целевой фонд добровольных взносов. Группа рекомендовала ЮНКТАД наращивать свой технический экспертный потенциал в области экономической политики и объединить свои многочисленные проекты в рамках четырех-пяти крупных программ вокруг основных тем в целях обеспечения максимальной отдачи и повышения эффективности и согласованности. Она предложила учредить консультативный орган по технической помощи в составе руководителей учреждений, занимающихся оказанием помощи в целях развития, и учреждений-бенефициаров из развивающихся стран для оказания консультативного содействия Генеральному секретарю ЮНКТАД при разработке институциональных стратегий в области технического сотрудничества и проведения обзора результативности данной работы.

4. Генеральный секретарь заявил, что сложно предвидеть последствия нынешней реформы ООН для ЮНКТАД, но ясно одно - не претерпит изменений центральное место вопросов торговли и развития в работе Организации Объединенных Наций. Он подчеркнул, что ЮНКТАД имеет четкий мандат и впечатляющий список достижений, и ее работа в конечном счете должна способствовать достижению общих целей Организации Объединенных Наций, в особенности в области сокращения масштабов нищеты, устойчивого развития и выполнения обязательств по формированию безопасного и мирного мира.

5. Представитель **Пакистана**, выступая от имени **Группы 77 и Китая**, заявил, что среднесрочный обзор предоставляет своевременную и ценную возможность повысить роль ЮНКТАД в качестве активного участника процесса международного экономического управления. Он напомнил, что, хотя ЮНКТАД была задумана как основанная на знаниях организация, отстаивающая дело развития и содействующая успешной интеграции развивающихся стран в мировую экономику, и на протяжении 40 лет выступала совестью мирового сообщества в том, что касается процесса развития, на протяжении последнего десятилетия внутренние факторы отрицательно сказались на ее роли. Среднесрочный обзор должен привести к укреплению всех трех функциональных компонентов деятельности ЮНКТАД, с тем чтобы организация могла полностью использовать свой потенциал и играть свою роль в содействии системной согласованности усилий, направленных на цели развития, в частности согласованности между международной валютной, финансовой и торговой системами. Для этого необходимо полностью восстановить и укрепить значение вопросов развития в рамках каждого из основных направлений работы на равной основе. Для этого необходимо также сохранить и укрепить взаимосвязи между всеми тремя основными направлениями деятельности в рамках последовательного подхода, с тем чтобы результаты эмпирических исследований и анализа использовались в работе по формированию консенсуса, который в свою очередь служил бы ориентиром для технической помощи, определяемой существующим спросом. Выступающий заявил, что его Группа представит проект текста для итогового документа совещания с изложением точки зрения Группы в отношении трех основных направлений работы. Он выразил надежду на скорейшее завершение подготовки доклада Группы видных деятелей. В отношении консультаций, проведенных ранее с Группой высокого уровня по обеспечению согласованности в рамках всей системы ООН, он заявил, в частности, что данный процесс не должен привести к размыванию мандата ЮНКТАД.

6. В отношении трех функциональных компонентов деятельности ЮНКТАД оратор подчеркнул значение исследований и анализа в рамках всей деятельности организации, при этом необходимым условием для активизации роли организации является

обеспечение ориентации на вопросы развития и самостоятельность данного направления работы, о чем свидетельствуют достигнутые ею ранее результаты в таких областях, как официальная помощь в целях развития или финансовый кризис в Азиатском регионе. Нельзя допускать политизации исследовательской и аналитической работы, которая должна проводиться в обстановке интеллектуальной беспристрастности и независимости в целях нахождения ориентированных на приоритеты развития решений существующих и новых проблем, стоящих перед развивающимися странами. Выступающий подчеркнул, что ни при каких условиях нельзя сокращать компонент развития, даже если это ставит под сомнение традиционные подходы. В отношении формирования консенсуса оратор напомнил, что в последнее время ЮНКТАД сталкивалась с особыми проблемами из-за постоянного снижения роли данного направления работы, однако Сан-Паульский консенсус придал ему позитивный импульс, создав возможности для принятия июльского пакета договоренностей в ВТО, и продемонстрировал способность ЮНКТАД выступать единым фронтом, вынося рекомендации по укреплению процесса формирования консенсуса. Необходимо еще больше укрепить данное направление деятельности с помощью получения весомых результатов от работы межправительственного механизма, выходящих за рамки подготавливаемых председателями резюме или согласованных выводов. Формирование консенсуса должно стать постоянным процессом в рамках работы на каждом уровне, поскольку хорошо зарекомендовавшая себя компетенция ЮНКТАД должна и впредь использоваться для выработки не носящих обязательного характера правовых норм в целях стимулирования нормотворческой деятельности в ВТО и других организациях, и ее нормотворческая роль в деле содействия принятию многосторонних усилий при обеспечении всестороннего учета вопросов развития могла бы способствовать формированию консенсуса на других форумах. Необходимо изучить пути для оживления переговорного процесса в ЮНКТАД в целях выработки рекомендаций по вопросам политики для Генеральной Ассамблеи ООН, и в частности для ее Второго комитета. Необходимо также найти долговременное решение в отношении финансирования участия экспертов из развивающихся стран. В связи с третьим основным направлением работы выступающий подчеркнул важность технического сотрудничества и отметил, что работа в этой области должна осуществляться во взаимодействии с двумя другими основными направлениями работы и с учетом их результатов, с тем чтобы деятельность по линии технического сотрудничества была ориентирована на существующие потребности и отвечала конкретным приоритетам и нуждам бенефициаров. В этой связи оратор отметил, что предсказуемость финансирования, транспарентность, эффективность и независимость имеют важное значение для обеспечения ориентации работы в рамках данного направления на существующий спрос.

7. Представитель **Гондураса**, выступая от имени **Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна**, заявил, что среднесрочный обзор предоставляет возможность укрепить роль ЮНКТАД среди глобальных экономических институтов, заняться проблемами и диспропорциями, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, и удовлетворить их запросы. Благодаря своей исследовательской и аналитической работе и деятельности по линии технического сотрудничества организация предлагает развивающимся странам практические и альтернативные инструменты, концептуальные решения и возможности для обмена опытом и передовой практики. Признавая сравнительные преимущества ЮНКТАД перед другими международными органами и форумами, оратор отметил, что секретариат должен оказывать содействие работе международных форумов путем представления результатов систематического, независимого и комплексного анализа макроэкономических вопросов в области торговли, финансов, инвестиций, технологии, окружающей среды и международного сотрудничества, а также путем подготовки соответствующих предложений по этим и новым только формирующимся вопросам.

8. Все три основных компонента мандата ЮНКТАД имеют равно важное значение. Только на основе аналитической и исследовательской работы секретариат может содействовать достижению конкретных результатов в области технического сотрудничества и формирования консенсуса, например в отношении международных товарных соглашений, всеобщей системы преференций и новой концепции пространства для маневра в политике. ЮНКТАД следует продолжить и углубить свою аналитическую и исследовательскую работу по ключевым вопросам, касающимся торговли и развития. В отношении работы по формированию консенсуса выступающий высказал предложение о том, чтобы Совет по торговле и развитию определял каждый год свою повестку дня, включающую проблемы развития, имеющие первостепенное значение для развивающихся стран. *Доклад ЮНКТАД о торговле и развитии* должен рассматриваться как ценный вклад в эти дискуссии с учетом различного уровня развития стран в регионе. Ее деятельность по линии технического сотрудничества должна и впредь играть ключевую роль в оказании поддержки развивающимся странам в подготовке к многосторонним торговым переговорам, в процессе их участия в этих переговорах и в укреплении их потенциала. Эффективность и актуальность этой работы будут зависеть от интеграции всех трех основных направлений деятельности и от наличия и предсказуемости финансовых ресурсов и добровольных взносов, выделяемых без установления каких-либо ограничений или условий. Ее ценность и убедительность связаны с аналитической работой ЮНКТАД и с результатами дискуссий государств-членов по вопросам развития и политики. В случае стран Латинской Америки и Карибского бассейна деятельность, осуществляемая в рамках всех трех основных направлений, должна определяться потребностями и особенностями каждой страны. Работа по линии технического

сотрудничества должна осуществляться также с учетом вопросов развития в соответствии с новой Стратегией ЮНКТАД в области технического сотрудничества, принятой в 2004 году. В заключение представитель вновь заявил о том, что его Группа считает необходимым сохранить и укрепить все три основных компонента мандата ЮНКТАД и адаптировать их к потребностям государств-членов.

9. Представитель **Чешской Республики**, выступая от имени **Группы D**, заявила, что, хотя ее Группа высоко оценивает работу ЮНКТАД в области исследований и анализа, и в частности качество некоторых ее основных публикаций, необходимо обеспечить достаточную координацию с другими организациями и учреждениями во избежание дублирования усилий. Результаты работы в данной области должны служить основой для другой деятельности ЮНКТАД, и необходимо обеспечить надлежащее распространение информации о полученных результатах среди директивных органов в странах-бенефициарах на основе эффективной стратегии по распространению информации. В отношении работы в области формирования консенсуса оратор подчеркнула готовность ее Группы обсудить многие идеи, содержащиеся в докладе секретариата и представляющиеся актуальными и интересными, а также возможные пути улучшения работы Совета по торговле и развитию, комиссий и совещаний экспертов. Деятельность по линии технического сотрудничества должна определяться запросами и потребностями стран-бенефициаров, и необходимо повысить ее транспарентность и эффективность. В заключение оратор поддержала предложение об улучшении координации и согласованности между тремя основными направлениями деятельности и отметила необходимость укрепления взаимосвязей между ними.

10. Представитель **Соединенных Штатов Америки** заявила, что ее страна поддерживает ЮНКТАД и высоко оценивает ее работу по оказанию помощи развивающимся странам в их усилиях по интеграции в мировую экономику. ЮНКТАД отводится важная роль в проведении объективной и целенаправленной исследовательской и аналитической работы для углубления понимания роли торговли в сокращении масштабов нищеты, а также оказании практической помощи развивающимся странам. Она должна и впредь работать в творческом партнерстве с другими международными организациями, способствуя взаимному обогащению работы всех заинтересованных сторон; вместе с тем ей следует сосредоточить свои усилия на тех областях, в которых она обладает экспертным потенциалом и способна внести единственный в своем роде вклад, с тем чтобы избежать ненужного дублирования усилий. Оратор подчеркнула, что повышение эффективности и сокращение излишних компонентов позволило бы Организации Объединенных Наций лучше служить делу развития. Она также заявила, что нынешняя сессия предоставляет хорошую возможность изучить три основные направления работы ЮНКТАД в целях нахождения путей для повышения их

эффективности. Она признала, что нынешняя сессия не является ни подходящим моментом, ни надлежащим форумом для внесения радикальных изменений в работу или мандат ЮНКТАД, и призвала все стороны проявить сотрудничество для выявления областей, представляющих общий интерес, и сосредоточить на них свои усилия.

11. Представитель **Таиланда** заявил, что в свете реформы ООН и работы Группы высокого уровня Генерального секретаря ЮНКТАД может играть ключевую роль в повышении согласованности усилий в области развития. Он отметил, что укрепление трех взаимосвязанных основных направлений деятельности ЮНКТАД способствовало бы достижению целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и осуществлению последующей деятельности по итогам крупных международных конференций. В отношении исследовательской и аналитической работы он подчеркнул важность изучения вопроса о пространстве для маневра в политике, имеющемся у развивающихся стран, выработки комплексного подхода к глобальным экономическим вопросам, налаживания всемирных связей с исследовательским сообществом, занимающимся вопросами развития, и улучшения использования различных региональных бюро ООН. Говоря о работе по формированию консенсуса, выступающий отметил пути улучшения структуры различных совещаний, начиная с Совета по торговле и развитию, комиссий и совещаний экспертов. Затрагивая вопрос о техническом сотрудничестве, он подчеркнул первостепенное значение улучшения осуществления деятельности, адаптированной к конкретным условиям, и эффективного управления и дал высокую оценку усилиям Генерального секретаря по рационализации административных структур и улучшению реагирования секретариата ЮНКТАД на потребности государств-членов. В качестве одного из возможных путей улучшения работы выступающий предложил обеспечить мониторинг деятельности по линии технического сотрудничества, осуществляемой всеми отделами ЮНКТАД на национальном и региональном уровнях.

12. Представитель **Китая** заявил, что, осуществляя свои три функции в отношении анализа политики и исследований, межправительственных дискуссий и технического сотрудничества, ЮНКТАД не только оказывает значительную и весьма эффективную помощь развивающимся странам, способствующую развитию сотрудничества Юг-Юг и диалога Юг-Север, но и помогает им в решении проблем, связанных с экономической глобализацией. В области исследований и анализа политики ДТР, ДМИ и Доклад о НРС, а также другие исследования оказывают существенное влияние на международном уровне и используются многими государствами-членами в качестве важных источников информации в процессе разработки политики. Оратор дал высокую оценку усилиям ЮНКТАД по оказанию поддержки некоторым ее членам в процессе их присоединения к ВТО и в торговых переговорах Дохинского раунда. Межправительственные совещания ЮНКТАД на различных уровнях также предоставляют хорошие возможности для обмена

опытом в области развития, содействия формированию консенсуса и внесению позитивного вклада в проведение встреч на высшем уровне ООН, других важных международных конференций и торговых переговоров Дохинского раунда. Представитель отметил значительный объем эффективной индивидуализированной работы по оказанию технической помощи, осуществляемой по запросам государств-членов в области торговли и развития, что относится к сравнительным преимуществам ЮНКТАД.

13. Выступающий подчеркнул необходимость дальнейшего укрепления уникальной роли и сравнительных преимуществ ЮНКТАД, в особенности сейчас, когда предпринимаются усилия для повышения роли ООН в содействии процессу развития. В этой связи среднесрочный обзор должен прежде всего помочь привести функции ЮНКТАД в большее соответствие с нынешними потребностями развивающихся стран, а также реалиями мирового экономического развития. Во-вторых, он должен обеспечить более значительное использование сравнительных преимуществ ЮНКТАД. В-третьих, он должен способствовать обеспечению взаимодополняемости между тремя основными функциональными компонентами ЮНКТАД, при этом исследования и анализ политики должны закладывать основу для межправительственных дискуссий и технической помощи. Делегат заявил, что межправительственные совещания служат платформой для формирования консенсуса в отношении двух других основных направлений деятельности, тогда как техническая помощь выступает инструментом, с помощью которого результаты работы по остальным двум направлениям находят практическое воплощение.

14. Представитель **Южной Африки** отметила уникальный характер мандата ЮНКТАД и подчеркнула необходимость четко подтвердить его сохраняющееся значение в системе Организации Объединенных Наций. Она отметила необходимость сохранения и укрепления трех взаимосвязанных основных направлений деятельности ЮНКТАД, при этом исследования и анализ должны выступать главной движущей силой в работе ЮНКТАД, и необходимо сохранить беспристрастность и интеллектуальную независимость организации. Следует и впредь уделять внимание выявлению ограничений, не позволяющих развивающимся странам и НРС в полной мере воспользоваться выгодами глобализации. Представитель также заявила, что ЮНКТАД играет ключевую роль в укреплении консенсуса и доверия в многосторонней торговой системе. Она поддержала предложения о проведении однократных совещаний экспертов по широкому кругу вопросов, в отличие от совещаний, рассчитанных на несколько лет, о заострении внимания на интерактивных дискуссиях по вопросам политики между государствами-членами, в отличие от работы в дискуссионных группах в рамках комиссий, и о возобновлении проведения исполнительных сессий, посвященных обсуждению основных вопросов, касающихся НРС и Африки. Оратор выразила

обеспокоенность в связи с неспособностью ЮНКТАД осуществлять деятельность по линии технического сотрудничества в соответствии с согласованными принципами, касающимися укрепления потенциала, транспарентности, предсказуемого финансирования и независимости. Работа по линии технического сотрудничества должна отвечать потребностям стран-бенефициаров, и финансирование должно соответствовать осуществляемой деятельности, а не наоборот. В этой связи она вновь заявила о необходимости увеличения регулярного бюджета ЮНКТАД.

15. Представитель **Исламской Республики Иран** заявил, что, поскольку исследовательская и аналитическая работа выступает движущей силой всей деятельности ЮНКТАД и от нее зависит эффективность двух других основных направлений работы, ее самостоятельность и беспристрастность имеют важнейшее значение для авторитета ЮНКТАД. В отношении второго основного направления деятельности, а именно межправительственного процесса формирования консенсуса, оратор высказал мнение о том, что полное осуществление руководящих принципов, принятых в 1998 году, и решений 2002 года может улучшить функционирование данного процесса и что совещания экспертов станут основным компонентом существующей структуры, что должно способствовать обогащению дискуссий по вопросам политики. Последующая деятельность по итогам крупных конференций Организации Объединенных Наций, вопросы согласованности и различные аспекты глобализации и взаимозависимости, а также институциональные механизмы на многостороннем уровне заслуживают более обстоятельного обсуждения, которое должно сопровождаться принятием необходимых мер в рамках межправительственного процесса. В отношении третьего основного направления деятельности, касающегося технического сотрудничества, оратор заявил, что оно должно быть ориентировано на существующие потребности и основываться на приоритетах и стратегиях стран-бенефициаров в области развития и что необходимо сохранить гибкий характер технической помощи с учетом существующей децентрализованной структуры. Он подчеркнул, что увеличение объема и повышение предсказуемости финансирования, а также повышение транспарентности и эффективности в сочетании с улучшением распространения информации о получаемых результатах могли бы способствовать развитию и расширению деятельности по линии технической помощи.

16. Представитель **Индии** заявила, что ЮНКТАД должна и впредь вносить вклад в улучшение понимания взаимосвязей и согласованности между межправительственными процессами, переговорами и стратегиями в области развития, которые должны осуществлять развивающиеся страны. Она также должна продолжать осуществлять мониторинг и оценку развития международной торговой системы и тенденций в международной торговле через призму развития, а также анализ вопросов,

представляющих интерес для развивающихся стран. Оратор подтвердила важность укрепления трех функциональных компонентов деятельности ЮНКТАД, повышения их эффективности и улучшения координации и синергизма между ними. Она подчеркнула важность повышения синергизма, сокращения расходов и устранения дублирования усилий, но не в ущерб мандату ЮНКТАД, которому развивающиеся страны придают особое значение, и не в ущерб усилиям по обеспечению предсказуемых и стабильных основных финансовых ресурсов для организации.

17. Представитель **Египта** предложил установить критерии, с тем чтобы гарантировать достижение целей, касающихся укрепления трех функциональных компонентов деятельности ЮНКТАД. Для этого он предложил модель, включающую два взаимодополняющих аспекта "количественного" и "качественного" характера, которые могли бы применяться к трем основным направлениям деятельности.

18. Представитель **Тонга** заявил, что его страна высоко оценивает инициативы и усилия ЮНКТАД по проведению исследовательской и аналитической работы, посвященной проблематике развития, но вместе с тем отмечает необходимость охвата этой работой всех островных стран Тихоокеанского региона в соответствующих случаях. В частности, она придает большое значение таким вопросам, как укрепление производственно-сбытового и экспортного потенциала, упрощение процедур торговли, влияние либерализации торговли услугами на национальное развитие и, что имеет особенно важное значение, конкурентоспособные стратегии для островных стран в отношении торговли сельскохозяйственной и промышленной продукцией. Оратор подчеркнул необходимость изучения путей для распространения информации о результатах исследований среди малых островных стран, а также вопроса о том, каким образом правительства этих стран могут эффективно их использовать и увязывать с разработкой своей соответствующей национальной политики. Признавая важность формирования консенсуса по ключевым международным и национальным проблемам, выступающий выделил в этом процессе следующие два направления: i) формирование консенсуса по вопросам развития внутри стран между правительствами и соответствующими заинтересованными сторонами в целях формирования среди широких слоев чувства сопричастности в разработке внешней политики правительств; и ii) формирование консенсуса на региональном и международном уровнях для выработки единой позиции малых островных стран Тихоокеанского региона. К другим проблемам, представляющим особый интерес, относятся ограниченная финансовая поддержка, ставящая под угрозу участие этих стран в важных совещаниях, а также ограниченные людские ресурсы для работы по ключевым вопросам торговли и развития. В заключение представитель подчеркнул важную роль деятельности по линии технической помощи, позволяющей малым островным странам участвовать в многосторонней торговой системе и вносить в нее свой вклад.

19. Представитель **Филиппин** заявил, что в ходе среднесрочного обзора необходимо учитывать уроки прошлого и ориентировать дискуссии на формирование консенсуса среди государств-членов. Он остановился на вопросе о трех основных компонентах мандата ЮНКТАД и их взаимозависимости и взаимосвязи, делающих возможным получение новых значимых результатов, и подчеркнул важность анализа вопросов политики для эффективной и ценной работы по линии технического сотрудничества. В целях обеспечения согласованности работа ЮНКТАД должна основываться на взаимодополняющем подходе, и следует наладить диалог по вопросам политики с другими учреждениями и региональными организациями.

Глава II

ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ, ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ, АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ

1. Открытие сессии

20. Вторую часть специальной сессии открыл Председатель Совета г-н Рансфорд А. Смит (Ямайка).

2. Утверждение повестки дня

21. Повестка дня, утвержденная на первой части сессии, была следующей:

1. Утверждение повестки дня и организация работы
2. Анализ хода осуществления Сан-Паульского консенсуса¹
3. Укрепление трех основных направлений деятельности ЮНКТАД:
 - a) Формирование консенсуса
 - b) Исследования и анализ
 - c) Техническое сотрудничество
4. Диалог по вопросам политики на высоком уровне и направления дальнейшей работы²
5. Институциональные, организационные, административные и смежные вопросы:
 - Административные и финансовые последствия решений Совета
6. Прочие вопросы
7. Утверждение доклада Совета.

¹ Этот пункт был рассмотрен на первой части сессии (TD/B(S-XXIII)/4).

² Этот пункт будет рассмотрен на третьей части сессии в сентябре 2006 года.

3. Президиум

22. Президиум Совета был избран на его пятьдесят второй сессии. Таким образом, состав Президиума был следующим:

Председатель:	Г-н Рансфорд А. Смит	(Ямайка)
Заместители	Г-н Хуан Антонио Марч	(Испания)
Председателя:	Г-н Веггер Кристиан Стрёммен	(Норвегия)
	Г-н Хуан Антонио Фернандес Паласиос	(Куба)
	Г-жа Бригитта Мария Зифкер-Эберле	(Германия)
	Г-н Юрий Афанасьев	(Российская Федерация)
	Г-жа Мелисса Кью	(Соединенные Штаты)
	Г-н Самех Шукри	(Египет)
	Г-н Кваме Бавуа-Эдусей	(Гана)
	Г-н Гьян Чандра Ачарья	(Непал)
	Г-н Муса Бурайзат	(Иордания)
Докладчик:	Г-н Леван Ломидзе	(Грузия)
